

ВОИС



WIPO/GRTKF/IC/15/6

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 8 декабря 2009 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ, ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ И ФОЛЬКЛОРУ

Пятнадцатая сессия
Женева, 7-11 декабря 2009 г.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ГРУППЫ В И ГРУППЫ ГОСУДАРСТВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЕВРОПЫ И
БАЛТИИ В ОТНОШЕНИИ МЕЖСЕССИОННЫХ РАБОЧИХ ГРУПП ДЛЯ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА

Документ подготовлен Секретариатом

1. 11 декабря 2009 г. делегация Швейцарии от имени Группы В и Группы государств Центральной Европы и Балтии представила документ, озаглавленный «Предложение Группы В и Группы государств Центральной Европы и Балтии в отношении межсессионных рабочих групп для МКГР ВОИС» и просила распространить его в качестве рабочего документа 15-й сессии Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору.

2. *Этот документ содержится в
Приложении к настоящему документу.*

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ
ГРУППЫ В И ГРУППЫ ГОСУДАРСТВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЕВРОПЫ И БАЛТИИ
В ОТНОШЕНИИ МЕЖСЕССИОННЫХ РАБОЧИХ ГРУПП ДЛЯ МКГР ВОИС**

Учитывая решение Генеральной Ассамблеи, принятое на сентябрьской сессии 2009 г., ,

Признавая необходимость межсессионной работы, что подчеркивалось на 12-й сессии МКГР и ввиду мандата Генеральной Ассамблеи 2011 г. на принятие решения о проведении Дипломатической конференции,

Признавая, что межсессионная рабочая группа является техническим полем, а не органом для проведения переговоров или принятия решений, предлагаются следующие три (3) межсессионных рабочих группы:

Все три межсессионные рабочие группы будут рассматривать на равных основаниях вопросы ТВК, ТЗ и ГР без ущерба работе в других международных форумах.

Первая межсессионная рабочая группа в феврале/марте 2010 г. сфокусирует внимание на традиционных знаниях (ТЗ), традиционных выражениях культуры (ТВК) и генетических ресурсах (ГР) и разработает спектр вариантов для:

- определений
- целей охраны.

Вторая и третья межсессионные рабочие группы рассмотрят дальнейшие вопросы или проблемы в связи с ТВК, ТЗ и ГР, которые будут выявлены МКГР в ходе обсуждения.

Состав:

- Состав межсессионных рабочих групп руководствуется принципами эффективности, прозрачности и широкого участия. МКГР при необходимости может пересматривать формат этих межсессионных рабочих групп в свете этих принципов.
- В состав каждой межсессионной рабочей группы будут входить технические эксперты, назначаемые государствами-членами.
- Любое государство-член может назначать [1, 2 ...] технических эксперта по каждой тематической области ТВК, ТЗ и ГР.
- Представители коренных и местных общин и другие наблюдатели, аккредитованные в МКГР, приглашаются для участия в заседаниях межсессионных рабочих групп в качестве наблюдателей.
- Участие представителей развивающихся стран и НРС будет финансироваться ВОИС в соответствии с формулой, обычно используемой в рамках МКГР.

- Вопрос об участии представителей коренных и местных общин может решаться Консультативным советом Добровольного фонда ВОИС.

Методы работы:

- Межсессионные рабочие группы предоставляют юридико-технический анализ, включая, при необходимости, варианты и сценарии для рассмотрения Комитетом. Каждая межсессионная рабочая группа отчитывается перед МКГР о результатах своей работы, выделяя те области, где технические эксперты соглашаются и/или не соглашаются.
- Председатель трех межсессионных рабочих групп будет определяться Председателем МКГР в консультации с региональными координаторами и будет являться членом МКГР, обладающим соответствующими техническими знаниями.
- Учитывая принцип эффективности, Председатель, при необходимости, может продлить часы работы ежедневных заседаний в целях максимального использования рабочего времени межсессионных рабочих групп.
- Участвующие технические эксперты не будут выступать со вступительными заявлениями.
- Рабочими языками межсессионных рабочих групп являются шесть официальных языков ООН.
- Для целей своей работы межсессионные рабочие группы будут рассматривать все рабочие документы ВОИС, включая WIPO/GRTKF/IC/9/5, WIPO/GRTKF/IC/9/4, WIPO/GRTKF/IC/11/8(a) и любую другую актуальную информацию.

Периодичность и место проведения заседаний:

- Три межсессионных рабочих группы заседают в соответствии с планом работы, прилагаемым к решению Генеральной Ассамблеи 2009 г.
- Продолжительность каждого заседания составляет 5 дней.
- Заседания будут проходить в Женеве в штаб-квартире ВОИС.

[Конец приложения и документа]